

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 162

Volume 28

21 June 1985

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ **Council Regulation (ECSC, EEC, Euratom) No 1679/85 of 19 June 1985 introducing special and temporary measures to terminate the service of certain officials in the scientific and technical services of the European Communities 1**
- ★ **Council Regulation (EEC) No 1680/85 of 19 June 1985 amending Regulation (EEC) No 3508/80 extending the term of validity of the arrangements applicable to trade with Malta beyond 31 December 1980 4**
- ★ **Council Regulation (EEC) No 1681/85 of 19 June 1985 amending Regulation (EEC) No 3700/83 laying down the arrangements applicable to trade with the Republic of Cyprus beyond 31 December 1983 5**
- Commission Regulation (EEC) No 1682/85 of 20 June 1985 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 6
- Commission Regulation (EEC) No 1683/85 of 20 June 1985 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 8
- Commission Regulation (EEC) No 1684/85 of 20 June 1985 fixing the minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products 10
- Commission Regulation (EEC) No 1685/85 of 20 June 1985 on the issue of import licences for high-quality fresh, chilled or frozen beef and veal 13
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 1686/85 of 20 June 1985 amending Regulation (EEC) No 3714/84 laying down detailed rules for the granting of aid for the use of partly skimmed milk and partly skimmed milk powder in feedingstuffs 14**
- Commission Regulation (EEC) No 1687/85 of 20 June 1985 on the adjustment of certain export refunds fixed in advance in the sugar sector 15

(Continued overleaf)

Contents (continued)

★ Commission Regulation (EEC) No 1688/85 of 20 June 1985 fixing, for the 1985/86 marketing year, the flat-rate amount provided for under the system of minimum stocks in the sugar sector	18
Commission Regulation (EEC) No 1689/85 of 20 June 1985 fixing the export refunds on fruit and vegetables	19
Commission Regulation (EEC) No 1690/85 of 20 June 1985 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	22
Commission Regulation (EEC) No 1691/85 of 20 June 1985 altering the export refunds on oil seeds	25
Commission Regulation (EEC) No 1692/85 of 20 June 1985 altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector	27
Commission Regulation (EEC) No 1693/85 of 20 June 1985 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	29
Commission Regulation (EEC) No 1694/85 of 20 June 1985 altering the import levies on products processed from cereals and rice	30
Commission Regulation (EEC) No 1695/85 of 20 June 1985 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	33
Commission Regulation (EEC) No 1696/85 of 20 June 1985 fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals	37
Commission Regulation (EEC) No 1697/85 of 20 June 1985 prolonging the suspension of the advance fixing of the import levy for cereals	39

Corrigenda

★ Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1603/85 of 13 June 1985 amending Regulation (EEC) No 756/70 on granting aid for skimmed milk processed into casein and caseinates (OJ No L 155, 14. 6. 1985)	40
--	----

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (ECSC, EEC, EURATOM) No 1679/85**of 19 June 1985****introducing special and temporary measures to terminate the service of certain officials in the scientific and technical services of the European Communities**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing a single Council and a single Commission of the European Communities, and in particular Article 24 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission made after consulting the Staff Regulations Committee,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the Court of Justice,

Whereas Article 4 of Council Decision 84/1/Euratom, EEC of 22 December 1983 adopting a research programme to be implemented by the Joint Research Centre for the European Atomic Energy Community and for the European Economic Community (1984 to 1987) ⁽²⁾ provides for the implementation of termination-of-service measures affecting the staff of the Centre, designed to permit the introduction of new skills and a reduction in the average age of the present staff;

Whereas, to achieve the objectives thus defined, special termination-of-service measures should be temporarily adopted which would be valid until 31 December 1986, thus enabling the skills of the staff as a whole to be better adapted to the requirements of the research programmes carried out by the Centre;

Whereas, although in this context application of the termination-of-service measures must generally be made conditional on the officials willingness to terminate their service, such measures may, by way of exception and if the exclusive interest of the services

so requires, also be taken in a mandatory fashion with regard to officials holding posts corresponding to a particularly high degree of scientific and technical responsibility in the execution of programmes,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. In the interests of the service, and in order to take account of the adjustment of skills required by the new structure of the Joint Research Centre, the Commission is hereby authorized until 31 December 1986 to adopt, within the meaning of Article 47 of the Staff Regulations of officials of the European Communities, hereinafter referred to as 'the Staff Regulations', and on the conditions set out in this Regulation, measures terminating the service of officials in the scientific and technical services who are in active employment or on secondment, who are paid from research and investment appropriations and who are included in the list of posts of the Centre.

2. The number of officials to whom the measures are to be applied shall not exceed 120.

Article 2

1. After consulting the Joint Committee, the Commission shall:

(a) draw up the list of grade A 3 or A 4 officials, aged 50 or over, exercising responsibility for the conduct of scientific programmes or performing management tasks, to whom the measures referred to in Article 1 are to be applied. To this end it shall:

— give priority, showing due regard to the interests of the service, to those officials who request application of these measures, and

⁽¹⁾ OJ No C 46, 18. 2. 1985, p. 102.

⁽²⁾ OJ No L 3, 5. 1. 1984, p. 21.

- in all cases, take account of the age, ability efficiency, conduct in the service, marital status and seniority of officials, and, where appropriate, of the arduous nature of certain duties they have to perform ;
- (b) draw up the list of grade A 7, A 6, A 5 and category B and C officials aged 55 years or over who request application of these measures, giving priority to officials who have reached the final step of their grade and taking account of the criteria set out in the second indent of subparagraph (a).

Article 3

1. A former official affected by the measures provided for in Article 1 shall be entitled to a monthly allowance equal to 70 % of the basic salary for the grade and step held at the time of departure, determined by reference to the table set out in Article 66 of the Staff Regulations in force on the first day of the month for which the allowance is payable.

2. Entitlement to the allowance shall cease not later than the last day of the month in which the former official attains the age of 65 and in any event as soon as the former official is eligible for the maximum retirement pension.

At that point the former official shall automatically receive a retirement pension, which shall take effect on the first day of the calendar month following the month in which the allowance was paid for the last time.

3. The allowance provided for in paragraph 1 shall be adjusted by the weighting fixed for the country inside or outside the Communities in which the recipient proves that he is resident.

If the recipient of the allowance resides in a country for which no weighting has been fixed, the weighting to be applied to the allowance shall be equal to 100.

The allowance shall be expressed in Belgian francs. It shall be paid in the currency of the country of residence of the recipient. However, if it is subject to the weighting of 100 under the second subparagraph it shall be paid in Belgian francs.

The allowance paid in a currency other than the Belgian franc shall be calculated on the basis of the exchange rates specified in the second paragraph of Article 63 of the Staff Regulations.

4. Gross income accruing to the former official concerned from any new employment shall be deducted from the allowance provided for in paragraph 1, in so far as that income plus that allowance

exceeds the total gross remuneration last received by the official, determined by reference to the salary scales in force on the first day of the month for which the allowance is payable. That remuneration shall be weighted as provided for in paragraph 3.

Gross income and total gross remuneration last received, as referred to above, mean sums paid after deduction of social security contributions but before deduction of tax.

The former official concerned shall provide any written proof which may be required and shall notify the institution of any factor which may affect his right to the allowance.

5. Under the conditions set out in Article 67 of the Staff Regulations and Articles 1, 2 and 3 of Annex VII thereto, family allowances shall be payable to recipients of the allowance provided for in paragraph 1 ; the household allowance shall be calculated by reference to that allowance.

6. Recipients of the allowance shall be entitled, in respect of themselves and persons covered by their insurance, to benefit under the sickness insurance scheme provided for in Article 72 of the Staff Regulations provided they pay the relevant contribution, calculated on the basis of the allowance provided for in paragraph 1, and are not covered by another sickness insurance by virtue of legal or regulatory provisions.

7. During the period for which he is entitled to receive the allowance, the former official shall continue to acquire further rights to retirement pension based on the salary attaching to his grade and step, provided that the contribution provided for in the Staff Regulations by reference to that salary is paid during that period and provided that the total pension does not exceed the maximum specified in the second paragraph of Article 77 of the Staff Regulations. For the purposes of Article 5 of Annex VIII to the Staff Regulations and Article 108 of the former Rules and Regulations of the European Coal and Steel Community, such period shall be considered to be a period of service.

8. Subject to Articles 1 (1) and 22 of Annex VIII to the Staff Regulations, the surviving spouse of a former official who dies while in receipt of the monthly allowance provided for in paragraph 1 shall be entitled, provided that he or she had been his or her spouse for at least one year when the former official left the service of an institution, to a survivor's pension equal to 60 % of the retirement pension which, irrespective of length of service and age, would have been payable to the former official if he had qualified for it at the time of death.

The amount of the survivor's pension referred to in the first subparagraph shall not be less than the amounts specified in the second paragraph of Article 79 of the Staff Regulations. However, in no case may it exceed the amount of the first payment of retirement pension to which the former official would have been entitled had he survived and been granted a retirement pension when he ceased to be eligible for the allowance provided for.

The duration of the marriage referred to in the first subparagraph shall not be taken into account if there are one or more children of a marriage contracted by the official before he or she left the service provided that the surviving spouse maintains or has maintained those children.

The same shall apply if the former official's death resulted from one of the circumstances referred to at the end of the second paragraph of Article 17 of Annex VIII to the Staff Regulations.

9. On the death of a former official in receipt of the allowance provided for in paragraph 1, dependent children within the meaning of Article 2 of Annex VII to

the Staff Regulations shall be entitled to an orphan's pension under the conditions set out in the first, second and third paragraphs of Article 80 of the Staff Regulations and in Article 21 of Annex VIII to the Staff Regulations.

10. For the purposes of Article 107 of the Staff Regulations of officials of the European Communities and of Article 102 (2) of the Staff Regulations of officials of the European Coal and Steel Communities, an official affected by the measure referred to in Article 1 shall be treated as an official who has remained in service until the age of 65 provided he continues to pay the contribution during the period of receipt of the allowance referred to in paragraph 1.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 19 June 1985.

For the Council
The President
G. ANDREOTTI

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1680/85

of 19 June 1985

amending Regulation (EEC) No 3508/80 extending the term of validity of the arrangements applicable to trade with Malta beyond 31 December 1980

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Regulation (EEC) No 3508/80⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3627/84⁽²⁾, has extended the arrangements applicable to trade with Malta until 30 June 1985;

Whereas the conditions justifying this extension still exist; whereas the period of validity of the said Regulation should therefore be extended,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 of Regulation (EEC) No 3508/80, '30 June 1985' is hereby replaced by '31 December 1985'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 July 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 19 June 1985.

For the Council

The President

G. ANDREOTTI

⁽¹⁾ OJ No L 367, 31. 12. 1980, p. 86.

⁽²⁾ OJ No L 335, 22. 12. 1984, p. 5.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1681/85**of 19 June 1985****amending Regulation (EEC) No 3700/83 laying down the arrangements applicable to trade with the Republic of Cyprus beyond 31 December 1983**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Regulation (EEC) No 3700/83⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3628/84⁽²⁾, has extended the arrangements applicable to trade with the Republic of Cyprus until 30 June 1985;

Whereas the conditions justifying this extension still exist; whereas the period of validity of the said Regulation should therefore be extended,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 of Regulation (EEC) No 3700/83, '30 June 1985' is hereby replaced by '31 December 1985'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 July 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 19 June 1985.

For the Council

The President

G. ANDREOTTI

⁽¹⁾ OJ No L 369, 20. 12. 1983, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 335, 22. 12. 1984, p. 6.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1682/85

of 20 June 1985

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 3131/84⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC)

No 974/71⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84⁽⁷⁾,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 19 June 1985;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 3131/84 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 June 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 June 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 293, 10. 11. 1984, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 June 1985 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	108,24
10.01 B II	Durum wheat	156,26 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	109,07 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	99,28
10.04	Oats	86,57
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	89,94 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	79,85 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	113,21 ⁽⁴⁾
10.07 D I	Triticale	⁽⁷⁾
10.07 D II	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	167,36
11.01 B	Rye flour	168,52
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	256,04
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	177,64

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 10.07 D I (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1683/85

of 20 June 1985

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2222/84⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate, multiplied by the coefficient

provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC)
No 974/71⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 855/84⁽⁷⁾,

- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent, and the aforesaid coeffi-
cient;

Whereas these exchange rates being those recorded on
19 June 1985;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation
(EEC) No 2727/75 to be added to the import levies
fixed in advance in respect of cereals and malt shall be
as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 June
1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 20 June 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 205, 1. 8. 1984, p. 4.

⁽⁶⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 June 1985 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	1,31	1,31	5,27
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	3,27
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9	4th period 10
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1684/85

of 20 June 1985

fixing the minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 683/85 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1514/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Algeria ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1201/85 ⁽⁴⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1521/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Morocco ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 436/85 ⁽⁶⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1508/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Tunisia ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 436/85, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1180/77 of 17 May 1977 on imports into the Community of certain agricultural products originating in Turkey ⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 435/85 ⁽⁹⁾, and in particular Article 10 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1620/77 of 18 July 1977 laying down detailed rules for the importation of olive oil from Lebanon ⁽¹⁰⁾;

Whereas by Regulation (EEC) No 3131/78 of 28 December 1978 ⁽¹¹⁾ the Commission decided to use the tendering procedure to fix levies on olive oil;

Whereas Article 3 of Council Regulation (EEC) No 2751/78 of 23 November 1978 laying down general rules for fixing the import levy on olive oil by tender ⁽¹²⁾ specifies that the minimum levy rate shall be fixed for each of the products concerned on the basis of the situation on the world market and the Community market and of the levy rates indicated by tenderers;

Whereas in the collection of the levy account should be taken of the provisions in the Agreements between the Community and certain third countries; whereas in particular the levy applicable for those countries must be fixed taking as a basis for calculation the levy to be collected on imports from the other third countries;

Whereas application of the rules recalled above to the levy rates indicated by tenderers on 17 and 18 June 1985 leads to the minimum levies being fixed as indicated in Annex I to this Regulation;

Whereas the import levy on olives falling within subheadings 07.01 N II and 07.03 A II of the Common Customs Tariff and on products falling within subheadings 15.17 B I and 23.04 A II of the Common Customs Tariff must be calculated from the minimum levy applicable on the olive oil contained in these products; whereas, however, the levy charged for olive oil may not be less than an amount equal to 8 % of the value of the imported product, such amount to be fixed at a standard rate; whereas application of these provisions leads to the levies being fixed as indicated in Annex II to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The minimum levies on olive oil imports are fixed in Annex I.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 75, 16. 3. 1985, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 24.

⁽⁴⁾ OJ No L 124, 9. 5. 1985, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 43.

⁽⁶⁾ OJ No L 52, 22. 2. 1985, p. 2.

⁽⁷⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 9.

⁽⁸⁾ OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10.

⁽⁹⁾ OJ No L 52, 22. 2. 1985, p. 1.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 181, 21. 7. 1977, p. 4.

⁽¹¹⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1978, p. 60.

⁽¹²⁾ OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 6.

Article 2

The levies applicable on imports of other olive oil sector products are fixed in Annex II.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 21 June 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 June 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX I

Minimum import levies on olive oil

(ECU/100 kg)	
CCT heading No	Non-member countries
15.07 A I a)	62,50 ⁽¹⁾
15.07 A I b)	67,00 ⁽¹⁾
15.07 A I c)	60,00 ⁽¹⁾
15.07 A II a)	77,00 ⁽²⁾
15.07 A II b)	95,00 ⁽³⁾

⁽¹⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading and produced entirely in one of the countries listed below and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by :

- (a) Spain and Lebanon : 0,60 ECU/100 kg ;
- (b) Turkey : 22,36 ECU/100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force ;
- (c) Algeria, Tunisia and Morocco : 24,78 ECU/100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force.

⁽²⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading :

- (a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 3,86 ECU/100 kg ;
- (b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 3,09 ECU/100 kg.

⁽³⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading :

- (a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 7,25 ECU/100 kg ;
- (b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 5,80 ECU/100 kg.

ANNEX II

Import levies on other olive oil sector products

(ECU/100 kg)	
CCT heading No	Non-member countries
07.01 N II	14,74
07.03 A II	14,74
15.17 B I a)	33,50
15.17 B I b)	53,60
23.04 A II	4,80

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1685/85**of 20 June 1985****on the issue of import licences for high-quality fresh, chilled or frozen beef and veal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 106/85 of 14 January 1985 opening a Community tariff quota for high-quality fresh, chilled or frozen beef and veal falling within subheadings 02.01 A II a) and 02.01 A II b) of the Common Customs Tariff⁽¹⁾, and in particular Article 2 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 142/85 of 18 January 1985 laying down detailed rules for the application of import arrangements provided for by Regulations (EEC) No 106/85 and (EEC) No 3688/84 in the beef and veal sector⁽²⁾, as amended by Regulation (EEC) No 951/85⁽³⁾, provides in Article 7, that applications for and the issue of import licences for the meat referred to in Article 1 (1) (d) thereof are to be effected in accordance with the provisions of Articles 12 and 15 of Regulation (EEC) No 2377/80 on special detailed rules for the application of the system of import and export licences in the beef and veal sector⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 552/85⁽⁵⁾;

Whereas Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 142/85 fixes the amount of high-quality fresh, chilled or frozen beef and veal originating in and imported

from the United States of America and Canada which may be imported on special terms in 1985 at 10 000 tonnes;

Whereas the applications received in June 1985 cover quantities less than the quota available; whereas, therefore, these applications can be met in full,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

All applications for import licences in respect of June 1985 for high-quality fresh, chilled or frozen beef and veal as referred to in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 142/85 are hereby met in full.

Article 2

Applications for licences in respect of the meat referred to in Article 1 may be entered in accordance with Articles 12 and 15 of Regulation (EEC) No 2377/80 during the first 10 days of July 1985, the total quantity available being 9 718 tonnes.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 21 June 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 June 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 14, 17. 1. 1985, p. 3.

⁽²⁾ OJ No L 16, 19. 1. 1985, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 102, 12. 4. 1985, p. 14.

⁽⁴⁾ OJ No L 241, 13. 9. 1980, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 63, 2. 3. 1985, p. 13.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1686/85**of 20 June 1985****amending Regulation (EEC) No 3714/84 laying down detailed rules for the granting of aid for the use of partly skimmed milk and partly skimmed milk powder in feedingstuffs**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68
of 27 June 1968 on the common organization of the
market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended
by Regulation (EEC) No 1298/85 ⁽²⁾, and in particular
Article 10 (3) thereof,

Whereas Article 9 of Commission Regulation (EEC)
No 3714/84 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 1138/85 ⁽⁴⁾, provides that the amount of aid is to
be reduced in cases where recipients do not conform
to Community requirements as regards quantities and
various time limits; whereas the total quantities
affected by such reductions should be specified;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 9 of Regulation (EEC) No 3714/84 is hereby
amended as follows:

1. Point 1 of paragraph 1 is replaced by the following:

‘— The partly skimmed milk powder shall
conform to the terms of this Regulation; this
shall be shown by production of an inspection
report for each batch in accordance with
Annex III.’

2. The following paragraph 7 is added:

‘7. For the application of paragraphs 4 and 5, the
production in aid shall be applied to the quantity
constituting a batch.’

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day
following its publication in the *Official Journal of the
European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 20 June 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 137, 27. 5. 1985, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 341, 29. 12. 1984, p. 65.

⁽⁴⁾ OJ No L 119, 3. 5. 1985, p. 11.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1687/85

of 20 June 1985

on the adjustment of certain export refunds fixed in advance in the sugar sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

advance before 1 July 1985, with completion of the customs export formalities on or after that date ;

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1482/85⁽²⁾, and in particular Article 19 (3) and (7) thereof,

Whereas Article 12 of Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76⁽⁴⁾, provides that if, between the date on which an application for an export licence with advance fixing of the refunds is lodged and the date of export, there is an alteration in the prices for sugar sector, an adjustment may be made to the refund ;

Whereas the Community sugar prices fixed for the 1985/86 marketing year with effect from 1 July are higher than prices for 1984/85 ; whereas, for white sugar and raw sugar exported in the natural state from 1 July 1985 with advance fixing of the refunds as determined by tender under Commission Regulations (EEC) No 2384/84⁽⁵⁾ and (EEC) No 2385/84⁽⁶⁾ respectively, provision has been made for adjusting the refund at the request of the recipient ; whereas use should also be made of this provision to adjust the refunds in the case of white sugar and raw sugar exported in the form of the goods listed in the Annexes to Council Regulation (EEC) No 3035/80 of 11 November 1980 laying down general rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty and the criteria for fixing the amount of such refunds⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1028/83⁽⁸⁾, such refunds being fixed in

Whereas Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 3035/80 provides that the rate of refund under the system of advance fixing is to be adjusted according to the same rules applying to the advance fixing of refunds on basic products exported in the natural state ; whereas this adjustment will therefore be made on the basis of the difference between the intervention price for the sugar in question applicable for the 1984/85 marketing year and that applicable to the same sugar for the 1985/86 marketing year ; whereas, by reason of the trend in the volume of trade in the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81 and in white and raw candy sugar, the provision for adjusting the refunds should be applied to those products under the same conditions and, to ensure equal treatment, should also be extended to isoglucose where the products in question are exported in the natural state or in the form of processed goods listed in the Annexes to Regulation (EEC) No 3035/80 ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. Provided that the conditions set out in Article 12 of Regulation (EEC) No 766/68 are satisfied, export refunds fixed in advance before 1 July 1985 for the products listed in Annex I and exported on or after that date shall be adjusted, at the request of the export licence holders concerned, in accordance with the conditions set out below.

2. Paragraph 1 shall also apply to products listed in Annex II which are exported in the form of the goods listed in the Annexes to Regulation (EEC) No 3035/80.

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 151, 10. 6. 1985, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 221, 18. 8. 1984, p. 16.

⁽⁶⁾ OJ No L 221, 18. 8. 1984, p. 21.

⁽⁷⁾ OJ No L 323, 29. 11. 1980, p. 27.

⁽⁸⁾ OJ No L 116, 27. 4. 1983, p. 9.

3. Applications for adjustment must be submitted by the export licence holders concerned, before completion of the customs export formalities relating to the quantities concerned, to the competent authority of the Member State which has issued the licence.

The authority shall insert the relevant adjustment in section 18 (a) of the export licence and shall place its stamp thereon.

Article 2

For white sugar falling within subheading 17.01 A of the Common Customs Tariff, the adjustment referred to in Article 1 shall be obtained by increasing the export refund by the difference, expressed in ECU per 100 kilograms of sugar, between the intervention price for white sugar in the non-deficit areas applicable with effect from 1 July 1985 and the corresponding intervention price applicable on 30 June 1985.

Article 3

For the products listed in the Annexes falling within :

- (a) subheadings ex 17.01 A (flavoured or coloured sugars), 17.02 D II, E and F I and 21.07 F IV of the Common Customs Tariff, the adjustment determined in accordance with Article 2 shall apply per 1 % of sucrose contained in the product in ques-

tion ; the amount shall be equal to one-hundredth of the difference established in accordance with the said Article ;

- (b) subheadings 17.02 D I and 21.07 F III of the Common Customs Tariff, the adjustment determined in accordance with Article 2 shall apply per 100 kilograms of dry matter contained in the product in question.

Article 4

1. For raw sugar falling within subheading 17.01 B of the Common Customs Tariff, the adjustment referred to in Article 1 shall be made by increasing the export refund by the difference, expressed in ECU per 100 kilograms of sugar, between the intervention price for raw sugar applicable with effect from 1 July 1985 and the corresponding intervention price applicable on 30 June 1985.

2. Where the yield of the raw sugar differs from that of the standard quality as defined in Council Regulation (EEC) No 431/68 ⁽¹⁾, the amount of the adjustment determined in accordance with paragraph 1 shall be adapted in accordance with Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 837/68 ⁽²⁾.

Article 5

This Regulation shall enter into force on 1 July 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 June 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3.

⁽²⁾ OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42.

ANNEX I

CCT heading No	Description
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form : A. White sugar ; flavoured or coloured sugar : (I) White candy sugar (II) Flavoured or coloured sugar B. Raw sugar : II. Other : — Candy sugar
17.02	Other sugars in solid form ; sugar syrups, not containing added flavouring or colouring matter ; artificial honey, whether or not mixed with natural honey ; caramel : D. Other sugars and syrups (other than lactose, glucose and malto-dextrine) : I. Isoglucose ex II. Other, excluding sorbose E. Artificial honey, whether or not mixed with natural honey F. I. Caramelized sugar and molasses containing, in the dry state, 50 % or more by weight of sucrose
21.07	Food preparations not elsewhere specified or included : F. Flavoured or coloured sugar syrups : III. Isoglucose IV. Other (other than lactose, glucose and malto-dextrine syrups)

ANNEX II

CCT heading No	Description
ex 17.01 A	White sugar
17.01 B	Raw sugar
17.02 D I	Isoglucose
ex 17.02 D II	Beet syrup and cane syrup containing, in the dry state, 98 % or more by weight of sucrose (including invert sugar calculated in terms of sucrose)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1688/85**of 20 June 1985****fixing, for the 1985/86 marketing year, the flat-rate amount provided for under the system of minimum stocks in the sugar sector**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1482/85 ⁽²⁾, and in particular Article 12 (3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1789/81 of 30 June 1981 laying down general rules concerning the system of minimum stocks in the sugar sector ⁽³⁾,

Whereas Articles 3 (b) and 6 (a) of Regulation (EEC) No 1789/81 provide for the reimbursement of the pecuniary advantage included in the intervention price on account of the costs involved in maintaining the minimum stock ;

Whereas, in order to determine that pecuniary advantage, Commission Regulation (EEC) No 189/77 of 28

January 1977 laying down detailed rules for the application of the system of minimum stocks in the sugar sector ⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1920/81 ⁽⁵⁾, provides for a flat-rate amount to be fixed for each marketing year ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

For the 1985/86 marketing year, the flat-rate amount referred to in Article 6 of Regulation (EEC) No 189/77 shall be 0,165 ECU per 100 kilograms of sugar expressed as white sugar.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 June 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 151, 10. 6. 1985, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 39.

⁽⁴⁾ OJ No L 25, 29. 1. 1977, p. 27.

⁽⁵⁾ OJ No L 189, 11. 7. 1981, p. 23.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1689/85

of 20 June 1985

fixing the export refunds on fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1631/84⁽²⁾, and in particular Article 30 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 30 of Regulation (EEC) No 1035/72 provides that, to the extent necessary to allow economically significant quantities to be exported, the difference between prices in international trade for the products referred to in that Article and prices for the products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2518/69 of 9 December 1969 laying down general rules for the granting of refunds on exports of fruit and vegetables and criteria for fixing their amounts⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2455/72⁽⁴⁾, provides that when refunds are being fixed, account must be taken of the existing situation and future trends with regard to prices and availabilities of fruit and vegetables on the Community market on the one hand and prices in international trade on the other; whereas account must also be taken of the costs indicated in (b) of that Article and of the economic aspects of the proposed exports;

Whereas, pursuant to Article 3 of Regulation (EEC) No 2518/69, when prices on the Community market are being determined account must be taken of the prices which are most favourable from the exportation point of view; whereas, when prices in international trade are being determined, the quotations and prices referred to in paragraph 2 of that Article must be taken into account;

Whereas the situation with regard to international trade or the specific requirements of certain markets

may make it necessary to vary the refund for a given product according to the destination of that product;

Whereas tomatoes, fresh lemons, apples, apricots and peaches of the common quality standards 'Extra' Class, Class I and Class II, 'Extra' Class and Class I hothouse grapes and open ground grapes, almonds and hazelnuts, and unshelled walnuts may at present be exported in economically significant quantities;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84⁽⁶⁾,
- for other currencies, an exchange rates based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas it follows from applying these detailed rules to the present market situation and to its future trends, and in particular to quotations and prices for fruit and vegetables in the Community and in international trade that the refunds should be as set out in the Annex hereto;

Whereas the obligations under Article 10 (1) (b) of Commission Regulation (EEC) No 2730/79 of 29 November 1979 laying down common detailed rules for the application of the system of export refunds on agricultural products⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 519/83⁽⁸⁾, may be relaxed in the case of exports to non-member countries outside Europe; whereas, in such a case, Article 23 (1) (c) of Regulation (EEC) No 2730/79 may be applied;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 154, 9. 6. 1984, p. 24.

⁽³⁾ OJ No L 318, 18. 12. 1969, p. 17.

⁽⁴⁾ OJ No L 266, 25. 11. 1972, p. 7.

⁽⁵⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 317, 12. 12. 1979, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 58, 5. 3. 1983, p. 5.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

2. The provisions of Articles 10 (1) (b) and 23 (1) (c) of Regulation (EEC) No 2730/79 shall apply to exports of lemons, walnuts in shell, shelled hazelnuts, apricots and apples as set out in the Annex hereto.

Article 1

1. The export refunds on fruit and vegetables shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 June 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 June 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 June 1985 fixing the export refunds on fruit and vegetables

CCT heading No	Description	Refund (ECU/100 kg net)
ex 07.01 M	Tomatoes ('Extra' Class, Class I and Class II)	4,50
ex 08.02 C	Fresh lemons ('Extra' Class, Class I and Class II) For export to : — Countries or States with a planned economy in central or eastern Europe and Yugoslavia — Other destinations	12,00 8,00
ex 08.04 A I	Table grapes : — Fresh, open ground ('Extra' Class and Class I) — Fresh, hothouse ('Extra' Class and Class I)	4,84 19,34
ex 08.05 A II	Shelled almonds, other than bitter almonds	9,67
ex 08.05 B	Unshelled walnuts	14,00
ex 08.05 G	Unshelled hazelnuts	7,50
ex 08.05 G	Shelled hazelnuts	14,51
ex 08.06 A II	Apples ('Extra' Class, Class I and Class II) other than cider apples : For export to : — Botswana, Lesotho, Swaziland, Zambia, Malawi, Mozambique, Tanzania, Kenya, Rwanda, Burundi, Uganda, Somalia, Madagascar, Comoros, Mauritius, Sudan, Ethiopia, Jibuti, the countries of the Arabian peninsula ⁽¹⁾ , Iran, Iraq and Jordan — Countries and territories of Africa other than those mentioned above and South Africa, Syria, countries with a planned economy in central and eastern Europe, Yugoslavia, Bolivia, Brazil, Venezuela, Peru, Panama, Ecuador, Colombia, Iceland, Norway, Sweden, Austria, the Faroe Islands and Finland	12,00 4,00
08.07 A	Apricots in categories Extra, I and II for export to all destinations other than Switzerland and Austria	12,00
ex 08.07 B	Peaches (other than nectarines) in categories Extra, I and II : — originating in Greece : — for export to countries or States with a planned economy in central or eastern Europe, Yugoslavia and the countries of the Arabian peninsula ⁽¹⁾ — for export to all other destinations other than Switzerland and Austria — originating in other Member States for export to all destinations other than Switzerland and Austria	5,00 1,63 5,00

⁽¹⁾ For the purpose of this Regulation the 'countries of the Arabian peninsula' are considered to be the following, including the territories attached thereto : Saudi Arabia, Bahrain, Qatar, Kuwait, the Sultanate of Oman, United Arab Emirates (Abu Dhabi, Dubai, Sharjah, Ajman, Umm al Qawain, Fujairah, Ras Al Khaimah), Yemen Arab Republic (North Yemen) and the People's Democratic Republic of Yemen (South Yemen).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1690/85
of 20 June 1985
fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 231/85 ⁽²⁾, and in particular Article 27 (4),

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1223/83 of 20 May 1983 on the exchange rates to be applied in agriculture ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1297/85 ⁽⁴⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza, rape and sunflower seed ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1474/84 ⁽⁶⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by Regulation (EEC) No 1121/85 ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1614/85 ⁽⁸⁾;

Whereas the target price and the monthly increments in the target price of sunflower seed for the 1985/86 marketing year have been fixed in Regulations (EEC) No 1489/85 ⁽⁹⁾, and (EEC) No 1490/85 ⁽¹⁰⁾;

Whereas, in the absence of the target price for the 1985/86 marketing year for colza and rape seed and in the absence of the amount of the monthly increase for September, October and November 1985 for colza and rape seed, the amount of the subsidy in the case of advance fixing for July, August, September, October and November 1985 for colza and rape seed has been obtainable only provisionally on the basis of the target price and the monthly increase as last proposed by the Commission to the Council for the marketing year 1985/86; whereas this amount may, therefore, be applied on a temporary basis and should be confirmed or replaced when the indicative price of the 1985/86 marketing year is known;

Whereas, for the period 22 to 28 May 1985, for certain currencies:

- for the current month, the difference referred to in Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 1569/72 differs by more than one point from the percentage adopted for the previous fixing,
- for certain following months the difference referred to in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 1569/72 exceeds 0,5 %; whereas this difference in the case of certain forward differential amounts differs by more than one point from the percentage adopted for the previous fixing;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1121/85 to the information known to the Commission that the amount of the subsidy at present in force should be altered to the amount set out in the Annexes hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The amounts of the subsidy and the exchange rates referred to in Article 33 (2) and (3) of Regulation (EEC) No 2681/83 ⁽¹¹⁾ shall be as set out in the Annexes hereto.
2. The amount of the subsidy in the case of advance fixing for July, August, September, October and November 1985 for colza and rape seed will, however, be confirmed or replaced as from 21 June 1985 to take into account the indicative price which is fixed for these products for the 1985/86 marketing year, and the amount of the monthly increase for September, October and November 1985 for colza and rape seed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 June 1985.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 26, 31. 1. 1985, p. 12.

⁽³⁾ OJ No L 132, 21. 5. 1983, p. 33.

⁽⁴⁾ OJ No L 137, 27. 5. 1985, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 143, 30. 5. 1984, p. 4.

⁽⁷⁾ OJ No L 118, 1. 5. 1985, p. 32.

⁽⁸⁾ OJ No L 155, 14. 6. 1985, p. 41.

⁽⁹⁾ OJ No L 151, 10. 6. 1985, p. 13.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 151, 10. 6. 1985, p. 14.

⁽¹¹⁾ OJ No L 266, 28. 9. 1983, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 June 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX I

Aids to colza and rape seed

(amounts per 100 kilograms)

	Current month	1st month	2nd month	3rd month	4th month	5th month
1. Gross aids (ECU)	14,057	9,047 ⁽¹⁾	11,535 ⁽¹⁾	12,634 ⁽¹⁾	12,008 ⁽¹⁾	12,528 ⁽¹⁾
2. Final aids						
Seeds harvested and processed in :						
— Federal Republic of Germany (DM)	36,06	24,11 ⁽¹⁾	29,91 ⁽¹⁾	32,71 ⁽¹⁾	31,30 ⁽¹⁾	33,22 ⁽¹⁾
— Netherlands (Fl)	40,64	27,17 ⁽¹⁾	33,67 ⁽¹⁾	36,81 ⁽¹⁾	35,22 ⁽¹⁾	37,31 ⁽¹⁾
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	652,41	419,89 ⁽¹⁾	535,36 ⁽¹⁾	585,03 ⁽¹⁾	555,93 ⁽¹⁾	569,67 ⁽¹⁾
— France (FF)	87,69	59,41 ⁽¹⁾	76,56 ⁽¹⁾	83,35 ⁽¹⁾	78,79 ⁽¹⁾	82,45 ⁽¹⁾
— Denmark (Dkr)	118,29	76,13 ⁽¹⁾	97,07 ⁽¹⁾	106,31 ⁽¹⁾	101,05 ⁽¹⁾	104,69 ⁽¹⁾
— Ireland (£ Irl)	10,544	6,786 ⁽¹⁾	8,647 ⁽¹⁾	9,409 ⁽¹⁾	8,938 ⁽¹⁾	9,172 ⁽¹⁾
— United Kingdom (£)	9,471	6,372 ⁽¹⁾	7,859 ⁽¹⁾	8,527 ⁽¹⁾	8,164 ⁽¹⁾	8,246 ⁽¹⁾
— Italy (Lit)	18 110	13 269 ⁽¹⁾	16 692 ⁽¹⁾	18 069 ⁽¹⁾	17 120 ⁽¹⁾	17 577 ⁽¹⁾
— Greece (Dr)	841,28	917,16 ⁽¹⁾	1 172,38 ⁽¹⁾	1 284,99 ⁽¹⁾	1 220,66 ⁽¹⁾	1 273,88 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ On the basis of the Commission's last proposal concerning the indicative price and subject to confirmation by the Council's decision.

ANNEX II

Aids to sunflower seed

(amounts per 100 kilograms)

	Current month	1st month	2nd month	3rd month	4th month
1. Gross aids (ECU)	20,843	20,843	16,283	16,283	18,213
2. Final aids					
Seeds harvested and processed in :					
— Federal Republic of Germany (DM)	52,50	52,50	41,66	41,92	46,42
— Netherlands (Fl)	59,16	59,16	46,90	47,18	52,26
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	967,36	967,36	755,72	754,12	843,74
— France (FF)	133,42	133,42	109,05	107,88	121,59
— Denmark (Dkr)	175,39	175,39	137,02	137,02	153,26
— Ireland (£ Irl)	15,635	15,635	12,208	12,133	13,584
— United Kingdom (£)	13,746	13,746	10,925	10,925	12,092
— Italy (Lit)	27 628	27 623	23 657	23 348	26 233
— Greece (Dr)	1 412,85	1 412,85	1 656,86	1 656,86	1 854,70

ANNEX III

Exchange rate of the ECU to be used for converting final aids into the currency of the processing country when the latter is a country other than the country of production

(value of 1 ECU)

	Current month	1st month	2nd month	3rd month	4th month	5th month
DM	2,242390	2,235790	2,229490	2,222980	2,222980	2,206920
Fl	2,529250	2,524800	2,520260	2,515080	2,515080	2,502330
Bfrs/Lfrs	45,237700	45,224200	45,217300	45,208700	45,208700	45,230400
FF	6,855730	6,863180	6,871900	6,881460	6,881460	6,912710
Dkr	8,052640	8,058130	8,058680	8,055610	8,055610	8,063280
£ Irl	0,716739	0,718509	0,720601	0,721936	0,721936	0,725797
£	0,573430	0,575056	0,576784	0,578176	0,578176	0,582429
Lit	1 429,78	1 436,68	1 442,23	1 450,21	1 450,21	1 462,05
Dr	99,315100	99,237900	99,176000	99,110400	99,110400	99,037300

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1691/85

of 20 June 1985

altering the export refunds on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 231/85 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation No 142/67/EEC of 21 June 1967 on export refunds on colza, rape and sunflower seeds ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2429/72 ⁽⁴⁾, and in particular the second sentence of Article 2 (3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1223/83 of 20 May 1983 on the exchange rates to be applied in agriculture ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1297/85 ⁽⁶⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza, rape and sunflower seed ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1474/84 ⁽⁸⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the export refunds on oil seeds were fixed by Regulation (EEC) No 1436/85 ⁽⁹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1616/85 ⁽¹⁰⁾;

Whereas the target price and the monthly increases in the target price for sunflower seed for the 1985/86 marketing year were fixed by Regulations (EEC) No 1489/85 ⁽¹¹⁾ and (EEC) No 1490/85 ⁽¹²⁾;

Whereas, in the absence of the target price for the 1985/86 marketing year for colza and rape seed in the absence of the amount of the monthly increase for September, October and November 1985 for colza and rape seed, the amount of the refunds in the case of advance fixing for July, August, September, October and November 1985 for colza and rape seed has been obtained only provisionally on the basis of the target price and the monthly increase last proposed by the

Commission to the Council for the marketing year 1985/86; whereas this amount may, therefore, be applied on a temporary basis and should be confirmed or replaced when the indicative price of the 1985/86 marketing year is known;

Whereas, for the period 22 to 28 May 1985, for certain currencies:

- for the current month, the difference referred to in Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 1569/72 differs by more than one point from the percentage adopted for the previous fixing,
- for certain following months the difference referred to in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 1569/72 exceeds 0,5 %; whereas this difference in the case of certain forward differential amounts differs by more than one point from the percentage adopted for the previous fixing;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1436/85 to the information at present known to the Commission that the export refunds at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In the case of colza and rape seed, the amounts of the refund referred to in Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 651/71 ⁽¹³⁾, fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 1436/85, are altered as shown in the Annex hereto.

The amount of the refunds in the case of advance fixing for July, August, September, October and November 1985 for colza and rape seed will, however, be confirmed or replaced as from 21 June 1985 to take into account the indicative price which is fixed for these products for the 1985/86 marketing year and the amount of the monthly increase for September, October and November 1985 for colza and rape seed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 June 1985.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 26, 31. 1. 1985, p. 12.

⁽³⁾ OJ No 125, 26. 6. 1967, p. 2461/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 132, 21. 5. 1983, p. 33.

⁽⁶⁾ OJ No L 137, 27. 5. 1985, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁸⁾ OJ No L 143, 30. 5. 1984, p. 4.

⁽⁹⁾ OJ No L 144, 1. 6. 1985, p. 16.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 155, 14. 6. 1985, p. 45.

⁽¹¹⁾ OJ No L 151, 10. 6. 1985, p. 13.

⁽¹²⁾ OJ No L 151, 10. 6. 1985, p. 14.

⁽¹³⁾ OJ No L 75, 30. 3. 1971, p. 16.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 June 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 June 1985 altering the export refunds on colza and rape seed

(amounts per 100 kilograms)

	Current month	1st month	2nd month	3rd month	4th month	5th month
1. Gross refunds (ECU)	12,000	6,990 ⁽¹⁾	6,990 ⁽¹⁾	7,510 ⁽¹⁾	8,030 ⁽¹⁾	8,550 ⁽¹⁾
2. Final refunds						
Seeds harvested and exported from :						
— Federal Republic of Germany (DM)	31,30	19,35 ⁽¹⁾	19,38 ⁽¹⁾	20,87 ⁽¹⁾	22,11 ⁽¹⁾	24,11 ⁽¹⁾
— Netherlands (Fl)	35,27	21,80 ⁽¹⁾	21,80 ⁽¹⁾	23,47 ⁽¹⁾	24,86 ⁽¹⁾	27,02 ⁽¹⁾
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	556,94	324,42 ⁽¹⁾	324,42 ⁽¹⁾	347,01 ⁽¹⁾	371,14 ⁽¹⁾	383,73 ⁽¹⁾
— France (FF)	73,07	44,80 ⁽¹⁾	44,19 ⁽¹⁾	46,71 ⁽¹⁾	50,35 ⁽¹⁾	54,01 ⁽¹⁾
— Denmark (Dkr)	100,98	58,82 ⁽¹⁾	58,82 ⁽¹⁾	63,20 ⁽¹⁾	67,57 ⁽¹⁾	71,13 ⁽¹⁾
— Ireland (£ Irl)	9,001	5,243 ⁽¹⁾	5,237 ⁽¹⁾	5,556 ⁽¹⁾	5,946 ⁽¹⁾	6,163 ⁽¹⁾
— United Kingdom (£)	8,241	5,142 ⁽¹⁾	5,142 ⁽¹⁾	5,464 ⁽¹⁾	5,785 ⁽¹⁾	5,841 ⁽¹⁾
— Italy (Lit)	15 053	10 213 ⁽¹⁾	9 904 ⁽¹⁾	10 378 ⁽¹⁾	11 149 ⁽¹⁾	11 571 ⁽¹⁾
— Greece (Dr)	631,32	706,16 ⁽¹⁾	706,16 ⁽¹⁾	759,38 ⁽¹⁾	812,60 ⁽¹⁾	865,82 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ On the basis of the Commission's last proposal concerning the indicative price and subject to confirmation by the Council's decision.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1692/85**of 20 June 1985****altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on syrups and certain other sugar products were fixed by Regulation (EEC) No 1433/85⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1649/85⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1433/85 to the information known to the Commission that the basic

amount of the levy on syrups and certain other sugar products at present in force should be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The basic amounts of the import levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 1433/85 are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 June 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 June 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 144, 1. 6. 1985, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 159, 19. 6. 1985, p. 28.

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 June 1985 altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector

(ECU)			
CCT heading No	Description	Basic amount per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question	Amount of levy per 100 kg of dry matter
17.02	Other sugars in solid form ; sugar syrups, not containing added flavouring or colouring matter ; artificial honey, whether or not mixed with natural honey ; caramel :		
	C. Maple sugar and other syrup	0,4916	—
	D. Other sugars and syrups (other than lactose, glucose and malto-dextrine) :		
	I. Isoglucose	—	57,74
	ex II. Other	0,4916	—
	E. Artificial honey, whether or not mixed with natural honey	0,4916	—
	F. I. Caramelized sugar and molasses containing, in the dry state, 50 % or more by weight of sucrose	0,4916	—
21.07	Food preparations not elsewhere specified or included :		
	F. Flavoured or coloured sugar syrups :		
	III. Isoglucose	—	57,74
	IV. Other	0,4916	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1693/85
of 20 June 1985
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1854/84⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1673/85⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1854/84 to the information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 June 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 June 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

- (¹) OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.
 (²) OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.
 (³) OJ No L 172, 30. 6. 1984, p. 53.
 (⁴) OJ No L 160, 20. 6. 1985, p. 39.

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 June 1985 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form :	
	A. White sugar : flavoured or coloured sugar	49,16
	B. Raw sugar	45,66 (¹)

(¹) Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1694/85

of 20 June 1985

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1025/84⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the advice of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC) No 1407/85⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1642/85⁽⁸⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1027/84 of 31 March 1984⁽⁹⁾ amended Regulation (EEC) No 2744/75⁽¹⁰⁾ as regards products falling within sub-heading 23.02 A of the Common Customs Tariff;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71⁽¹¹⁾ as last amended by Regulation (EEC) No 855/84⁽¹²⁾,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 19 June 1985;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 3,02 ECU per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74⁽¹³⁾ the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75, as last amended by Regulation (EEC) No 1027/84, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 1407/85 are hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 June 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 June 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁶⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 141, 30. 5. 1985, p. 23.

⁽⁸⁾ OJ No L 158, 18. 6. 1985, p. 18.

⁽⁹⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 15.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽¹¹⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽¹²⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

⁽¹³⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 June 1985 altering the import levies on products processed from cereals and rice

CCT heading No	Import levies	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
11.01 E I ⁽²⁾	166,49	160,45
11.01 E II ⁽²⁾	93,94	90,92
11.01 G ⁽²⁾	117,46	114,44
11.02 A II ⁽²⁾	201,14	195,10
11.02 A V a) 1 ⁽²⁾	131,55	125,51
11.02 A V a) 2 ⁽²⁾	166,49	160,45
11.02 A V b) ⁽²⁾	93,94	90,92
11.02 A VII ⁽²⁾	117,46	114,44
11.02 B II a) ⁽²⁾	148,43	145,41
11.02 B II b) ⁽²⁾	147,18	144,16
11.02 B II c) ⁽²⁾	145,64	142,62
11.02 B II d) ⁽²⁾	182,54	179,52
11.02 C I ⁽²⁾	177,95	174,93
11.02 C II ⁽²⁾	176,44	173,42
11.02 C V ⁽²⁾	145,64	142,62
11.02 C VI ⁽²⁾	182,54	179,52
11.02 D I ⁽²⁾	114,54	111,52
11.02 D II ⁽²⁾	113,58	110,56
11.02 D V ⁽²⁾	93,94	90,92
11.02 D VI ⁽²⁾	117,46	114,44
11.02 E II a) ⁽²⁾	202,83	196,79
11.02 E II b) ⁽²⁾	201,14	195,10
11.02 E II c) ⁽²⁾	166,49	160,45
11.02 E II d) 2 ⁽²⁾	208,00	201,96
11.02 F I ⁽²⁾	202,83	196,79
11.02 F II ⁽²⁾	201,14	195,10
11.02 F V ⁽²⁾	166,49	160,45
11.02 F VII ⁽²⁾	117,46	114,44
11.02 G I	88,04	82,00
11.02 G II	72,90	66,86
11.04 C II a)	132,82	108,64 ⁽³⁾
11.04 C II b)	164,07	139,89 ⁽³⁾
11.07 A I a)	205,49	194,61
11.07 A I b)	156,29	145,41
11.08 A I	132,82	112,27
11.08 A III	199,94	179,39
11.08 A IV	132,82	112,27
11.08 A V	132,82	56,13 ⁽³⁾
11.09	507,50	326,16
17.02 B II a) ⁽³⁾	243,15	146,43
17.02 B II b) ⁽³⁾	178,76	112,27
17.02 F II a)	250,13	153,41
17.02 F II b)	173,18	106,69

(ECU/tonne)

CCT heading No	Import levies	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
21.07 F II	178,76	112,27
23.02 A I a)	48,24	42,24
23.02 A I b)	96,50	90,50
23.02 A II a)	48,24	42,24
23.02 A II b)	96,50	90,50
23.03 A I	320,80	139,46

(²) For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications :

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1,6 % for rice, 2,5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

(³) Pursuant to Regulation (EEC) No 2730/75 the product falling within subheading 17.02 B I is subject to the same levy as products falling within subheading 17.02 B II.

(⁵) In accordance with Regulation (EEC) No 435/80 the levy shall not be charged on the following products originating in the African, Caribbean and Pacific States and in the overseas countries and territories :

- arrowroot falling within subheading 07.06 A,
- flours and meal of arrowroot falling within subheading 11.04 C,
- arrowroot starch falling within subheading 11.08 A V.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1695/85

of 20 June 1985

fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84 ⁽²⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 16 ⁽²⁾,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products in the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾, provides that when refunds are being fixed, account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand, and prices for cereals and cereal products on the world market on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on cereal markets and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 defines the specific criteria to be taken into account when the refund on cereals is being calculated;

Whereas these specific criteria are defined, as far as wheat and rye flour, groats and meal are concerned, in Article 4 of Regulation (EEC) No 2746/75; whereas furthermore, when the refund on these products is being calculated, account must be taken of the quantities of cereals required for their manufacture; whereas these quantities were fixed in Regulation No 162/67/EEC ⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1607/71 ⁽⁵⁾;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71 ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84 ⁽⁷⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent and the aforesaid coefficient;

Whereas it follows from applying the detailed rules set out above to the present situation on the market in cereals, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the world market, that the refunds should be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75, exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 June 1985.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No 128, 27. 6. 1967, p. 2574/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 16.

⁽⁶⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 June 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 June 1985 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CCT heading No	Description	Refund (ECU/tonne)
10.01 B I	Common wheat and meslin for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — other third countries	0 5,00
10.01 B II	Durum wheat for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — other third countries	30,00 40,00
10.02	Rye for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — other third countries	0 0
10.03	Barley for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — Zone II b) — Japan — other third countries	15,00 20,00 — 10,00
10.04	Oats for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — other third countries	— —
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	—
10.07 B	Millet	—
10.07 C	Grain sorghum	—
ex 11.01 A	Wheat flour : — of an ash content of 0 to 520 — of an ash content of 521 to 600 — of an ash content of 601 to 900 — of an ash content of 901 to 1 100 — of an ash content of 1 101 to 1 650 — of an ash content of 1 651 to 1 900	20,00 20,00 18,00 16,00 15,00 14,00

CCT heading No	Description	(ECU/tonne) Refund
ex 11.01 B	Rye flour : — of an ash content of 0 to 700 — of an ash content of 701 to 1 150 — of an ash content of 1 151 to 1 600 — of an ash content of 1 601 to 2 000	 20,00 20,00 20,00 20,00
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal : — of an ash content of 0 to 1 300 ⁽¹⁾ — of an ash content of 0 to 1 300 ⁽²⁾ — of an ash content of 0 to 1 300 — of an ash content of more than 1 300	 138,00 130,00 116,00 110,00
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal : — of an ash content of 0 to 520	 20,00

⁽¹⁾ Meal of which less than 10 % by weight is capable of passing through a sieve of 0,250 mm mesh.

⁽²⁾ Meal of which less than 10 % by weight is capable of passing through a sieve of 0,160 mm mesh.

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977), as last amended by Regulation (EEC) No 501/85 (OJ No L 60, 28. 2. 1985).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1696/85

of 20 June 1985

fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the export refund applicable to cereals on the day on which application for an export licence is made, adjusted for the threshold price in force during the month of exportation, must be applied on request to exports to be effected during the period of validity of the export licence; whereas, in this case, a corrective amount must be applied to the refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and from rice⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1027/84⁽⁵⁾, made possible the fixing of a corrective amount for certain products listed in Article 1 (c) of Regulation (EEC) No 2727/75;

Whereas pursuant to Article 11 of Regulation (EEC) No 2042/75⁽⁶⁾ a special period of validity may be fixed in respect of the export licence; whereas it seems advisable, in order to ensure that there is certainty as to the transactions, to fix corrective amounts in respect of the products in question that take account of the special periods of validity that may be granted;

Whereas Regulation (EEC) No 1281/75⁽⁷⁾ laid down detailed rules for the advance fixing of export refunds for cereals and certain products processed from cereals;

Whereas, pursuant to that Regulation, when the corrective amount is being fixed, account must be

taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand and possibilities and conditions for the sale of cereals and cereal products on the world market on the other; whereas the same Regulation provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on cereal markets and, furthermore, to take into account the economic aspect of exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas for the products listed in Article 1 (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 account should be taken of the specific criteria laid down in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 1281/75;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the corrective amount according to destination;

Whereas the corrective amount must be fixed at the same time as the refund and according to the same procedure;

Whereas it may be altered in the period between fixings;

Whereas, if the system of corrective amounts is to operate normally, corrective amounts should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84⁽⁹⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the preceding indent and the aforesaid coefficient;

Whereas it follows from applying the provisions set out above that the corrective amount must be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁵⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 15.

⁽⁶⁾ OJ No L 213, 11. 8. 1975, p. 5.

⁽⁷⁾ OJ No L 131, 22. 5. 1975, p. 15.

⁽⁸⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

export refunds fixed in advance in respect of cereals shall be as set out in the Annex hereto.

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 which is applicable to

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 June 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 June 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 June 1985 fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)						
		Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9	4th period 10	5th period 11	6th period 12
10.01 B I	Common wheat and meslin :							
	For exports to :							
	— China	0	+ 6,00	+ 6,00	+ 6,00	+ 6,00	+ 6,00	+ 6,00
	— other third countries	0	0	0	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0	0	—	—
10.02	Rye	0	0	0	0	0	—	—
10.03	Barley	0	0	0	0	0	0	0
10.04	Oats	—	—	—	—	—	—	—
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	—	—	—	—	—	—	—
10.07 C	Grain sorghum	—	—	—	—	—	—	—
11.01 A	Common wheat flour	0	0	0	0	0	—	—
11.01 B	Rye flour	0	0	0	0	0	—	—
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	0	0	0	0	0	0	0
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	0	0	0	0	0	—	—

N. B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977), as last amended by Regulation (EEC) No 501/85 (OJ No L 60, 28. 2. 1985).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1697/85

of 20 June 1985

prolonging the suspension of the advance fixing of the import levy for cereals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular the
first subparagraph of Article 15 (7) thereof,

Whereas Article 15 (7) of Regulation (EEC) No
2727/75 provides that the provisions concerning
advance fixing of the levy may be suspended if the
market situation shows that the application of such
provisions will or is likely to cause difficulties;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1619/85
of 13 June 1985⁽³⁾ suspended advance fixing of the
import levy for cereals; whereas the reasons which led
to that suspension still exist; whereas it is important,

therefore, to continue that measure for a limited
period, which will make it possible to monitor the
situation;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 of Regulation (EEC) No 1619/85 '20 June
1985' is hereby replaced by '26 July 1985'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 June
1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 20 June 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 155, 14. 6. 1985, p. 53.

CORRIGENDA

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1603/85 of 13 June 1985 amending Regulation (EEC) No 756/70 on granting aid for skimmed milk processed into casein and caseinates

(Official Journal of the European Communities No L 155 of 14 June 1985)

Page 16, Article 1 (1), in the new version of Article 2 (2) (a):

for: '37,75 kilograms of skimmed milk',

read: '35,75 kilograms of skimmed milk'.
